

訓 令 第八／九三／M號 一月十八日

一月二十九日第七／九二／M號法令之附表所載之高級專員公署部門人員之配備，定為由司法文員職程內人員出任有關之四個職位，以提供技術輔助服務。

鑑於在本地區難以找到屬上述職程之雙語人員，如能以一般制度職程內之專業技術及行政組別之人員出任該職，困難將得以解決。

因此；

經高級專員建議；

經聽取諮詢會意見後；

總督根據一月二十九日第七／九二／M號法令第十九條之規定及《澳門組織章程》第十六條第一款b項之規定，命令：

獨一條——一月二十九日第七／九二／M號法令附表d項之條文修改如下：

d) 技術輔助部門：	
主任	1
翻譯	2
司法文員或專業技術及行政人員	4
公關督導	2

一九九三年一月十三日於澳門政府

命令公布。

總督 韋奇立

**Portaria n.º 9/93/M
de 18 de Janeiro**

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 42/88/M, de 30 de Maio, o orçamento privativo da Imprensa Oficial de Macau para o ano económico de 1993;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1993, o orçamento privativo da Imprensa Oficial de Macau, relativo ao ano económico de 1993, sendo as receitas calculadas em MOP 28 130 000,00 e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante desta portaria e baixa assinado pelo respectivo administrador.

Governo de Macau, aos 13 de Janeiro de 1993.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

**Orçamento privativo da Imprensa Oficial de Macau,
relativo ao ano económico de 1993**

Cap.	Grupo	Art.	Designação da receita	Importância	
				Por artigos	Por capítulos
			Receitas correntes		
04	00	00	Rendimentos de propriedades:		
04	03	00	Juros - Outros sectores		
04	03	01	Juros de depósitos bancários		\$ 180 000
05	00	00	Transferências:		
05	01	00	Sector público:		
05	01	01	Subsídio do Governo do Território ..		---
07	00	00	Venda de serviços e bens não duradouros:		
07	08	00	Diversos - Sector público:		
07	08	01	Venda de Boletins Oficiais, seus suplementos e índices	\$ 196 000	

Cap.	Grupo	Art.	Designação da receita	Importância	
				Por artigos	Por capítulos
07	08	02	Publicação de anúncios, editais, avisos e outros	4 660 000	
07	08	03	Venda de impressos e separatas	4 800 000	
07	08	04	Assinatura do Boletim Oficial	660 000	
07	08	05	Fornecimento de impressos, livros e publicações aos Serviços Públicos ..	11 200 000	
07	08	06	Trabalhos particulares	20 000	
07	10	00	Diversos - Outros sectores		
07	10	01	Emolumentos diversos	100	21 536 100
08	00	00	Outras receitas correntes:		
08	01	00	Compensação para a aposentação	762 000	
08	02	00	Compensação para a pensão de sobrevivência	96 000	
08	03	00	Contribuição para encargos de assistência, referida no n.º. 1 do artigo 155.º. do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º. 87/89/M, de 21 de Dezembro.	55 000	
08	04	00	Receitas eventuais e não especificadas	100	913 100
			Receitas de capital		
13	00	00	Outras receitas de capital:		
13	01	00	Saldo da gerência anterior	5 500 000	
14	00	00	Reposições não abatidas nos pagamentos	800	5 500 800
			Total		\$ 28 130 000

Cap.	Grupo	Art.	N.ºs.	Designação da despesa	Importância	
					Por números	Por artigos
				Despesas correntes		
01	00	00	00	Pessoal:		
01	01	00	00	Remunerações certas e permanentes:		
01	01	01	00	Pessoal dos quadros aprovados por lei:		
01	01	01	01	Vencimentos ou honorários	\$ 5 190 000	
01	01	01	02	Prémio de antiguidade	150 000	\$ 5 340 000
01	01	02	00	Pessoal além do quadro:		
01	01	02	01	Remunerações	150 000	
01	01	02	02	Prémio de antiguidade	5 000	155 000
01	01	04	00	Salários do pessoal dos quadros:		
01	01	04	01	Salários	3 810 000	
01	01	04	02	Prémio de antiguidade	400 000	4 210 000

Cap.	Grupo	Art.	N.ºs.	Designação da despesa	Importância	
					Por números	Por artigos
01	01	05	00	Salários do pessoal eventual:		
01	01	05	01	Salários		2 160 000
01	01	06	00	Duplicação de vencimentos		80 000
01	01	07	00	Gratificações certas e permanentes		21 000
01	01	09	00	Subsídio de Natal		960 000
01	01	10	00	Subsídio de férias		960 000
01	02	00	00	Remunerações acessórias:		
01	02	03	00	Horas extraordinárias		
01	02	03	00-01	Trabalho extraordinário		710 000
01	02	04	00	Abono para falhas		52 000
01	02	05	00	Senhas de presença		12 000
01	02	06	00	Subsídio de residência		730 000
01	03	00	00	Abonos em espécie:		
01	03	01	00	Telefones individuais	8 000	
01	03	02	00	Alimentação e alojamento - espécie	27 000	35 000
01	05	00	00	Previdência social:		
01	05	01	00	Subsídio de família	320 000	
01	05	02	00	Abonos diversos - Previdência social	100 000	420 000
01	06	00	00	Compensação de encargos:		
01	06	02	00	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		60 000
01	06	03	00	Deslocações - Compensação de encargos:		
01	06	03	01	Ajudas de custo de embarque ..	\$ 7 000	
01	06	03	02	Ajudas de custo diárias	21 000	
01	06	03	03	Outros abonos - Compensação de encargos	10 000	38 000
02	00	00	00	Bens serviços:		
02	01	00	00	Bens duradouros:		
02	01	04	00	Material de educação, cultura e recreio	35 000	
02	01	05	00	Material fabril, oficial e de laboratório	50 000	
02	01	06	00	Material honorífico e de representação	1 000	
02	01	07	00	Equipamento de secretaria	60 000	
02	01	08	00	Outros bens duradouros	80 000	226 000
02	02	00	00	Bens não duradouros:		
02	02	01	00	Matérias-primas e subsidiárias	6 380 000	
02	02	02	00	Combustíveis e lubrificantes .	28 000	
02	02	04	00	Consumos de secretaria	30 000	
02	02	07	00	Outros bens não duradouros ...	55 000	6 493 000
02	03	00	00	Aquisição de serviços:		
02	03	01	00	Conservação e aproveitamento de bens	800 000	

Cap.	Grupo	Art.	N.ºs.	Designação da despesa	Importância	
					Por números	Por artigos
02	03	02	00	Encargos das instalações:		
02	03	02	01	Energia eléctrica	355 000	
02	03	02	02	Outros encargos das instalações	120 000	1 275 000
02	03	03	00	Encargos com a saúde		5 000
02	03	04	00	Locação de bens		---
02	03	05	00	Transportes e comunicações:		
02	03	05	01	Transportes por motivo de licença especial	250 000	
02	03	05	02	Transportes por outros motivos	50 000	
02	03	05	03	Outros encargos de transportes e comunicações	70 000	370 000
02	03	06	00	Representação		20 000
02	03	07	00	Publicidade e propaganda		10 000
02	03	08	00	Trabalhos especiais diversos .		100 000
02	03	09	00	Encargos não especificados ...		80 000
04	00	00	00	Transferências correntes:		
04	01	00	00	Sector público		
04	01	02	00	Fundos autónomos		
04	01	02	01	Fundo de Pensões:		
04	01	02	01-01	Compensação para a aposentação	2 300 000	
04	01	02	01-02	Compensação para a sobrevivência	292 000	2 592 000
04	01	05	01	Participação no capital social da TDM, SARL		---
05	00	00	00	Outras despesas correntes:		
05	02	00	00	Seguros:		
05	02	01	00	Pessoal	10 000	
05	02	02	00	Material	100 000	
05	02	04	00	Viaturas	6 000	116 000
05	04	00	00	Diversas:		
05	04	00	01	Dotação provisional para encargos		100 000
				Despesas de capital		
07	00	00	00	Outros investimentos:		
07	09	00	00	Material de transporte	---	
07	10	00	00	Maquinaria e equipamento	800 000	800 000
				Total		\$ 28 130 000

訓 令 第九/ 九三/ M號 一月十八日

鑑於澳門政府印刷署一九九三年經濟年度之本身預算，已根據五月三十日第四二/ 八八/ M號法令第二條第二款之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條——核准由澳門政府印刷署署長簽署之澳門政府印刷署一九九三年經濟年度之本身預算，並由一九九三年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為 MOP 28,130,000.00，該預算成爲本訓令之組成部分。

一九九三年一月十三日於澳門政府。

命令公佈。

總督 韋奇立

一九九三經濟年度澳門政府印刷署專有預算

章	組	條	收 入 項 目	金 額	
				每 條	每 章
			經 常 收 入		
04	00	00	資 產 收 益：		
04	03	00	利 息 — 其 他 部 門		
04	03	01	銀 行 存 款 利 息		\$ 180 000,00
05	00	00	撥 支：		
05	01	00	政 府：		
05	01	01	地 區 政 府 津 貼		—
07	00	00	非 耐 用 資 產 之 出 售：		
07	08	00	各 類 — 政 府：		
07	08	01	政 府 公 報，其 附 刊 及 目 錄 之 出 售	\$ 196 000,00	
07	08	02	公 告 佈 告 通 告 及 其 他 之 刊 登	4 660 000,00	
07	08	03	表 格 及 小 冊 子 之 出 售	4 800 000,00	
07	08	04	政 府 公 報 之 訂 閱	660 000,00	
07	08	05	提 供 予 政 府 機 關 之 表 格 書 籍 及 刊 物	11 200 000,00	
07	08	06	為 私 人 服 務	20 000,00	
07	10	00	各 類 — 其 他 方 面：		
07	10	01	各 類 臨 時 津 貼	100,00	21 536 100,00
08	00	00	其 他 經 常 收 入：		
08	01	00	退 休 補 償	762 000,00	
08	02	00	無 撫 金 補 償	96 000,00	
08	03	00	十 二 月 二 十 一 日 第 八 七 / 八 九 / M 號 法 令 第 一 五 五 條 一 款 所 指 之 負 擔 資 助	55 000,00	
08	04	00	臨 時 及 未 分 類 收 入	100,00	913 100,00
			資 本 收 入		
13	00	00	其 他 資 本 收 入：		
13	01	00	承 上 管 理 結 存	5 500 000,00	
14	00	00	未 撤 銷 攤 還	800,00	5 500 800,00
			合 計		28 130 000,00

章	組	條	款	支出項目	金額	
					每款	每條
				經常支出		
01	00	00	00	人員：		
01	01	00	00	確定及常付薪酬：		
01	01	01	00	法律通過之人員編制：		
01	01	01	01	薪金或酬金	\$ 5 190 000,00	
01	01	01	02	年資獎金	150 000,00	5 340 000,00
01	01	02	00	編制外之人員：		
01	01	02	01	薪酬	150 000,00	
01	01	02	02	年資獎金	5 000,00	155 000,00
01	01	04	00	編制人員薪金：		
01	01	04	01	薪金	3 810 000,00	
01	01	04	02	年資獎金	400 000,00	4 210 000,00
01	01	05	00	散位人員薪金：		
01	01	05	01	薪金		2 160 000,00
01	01	06	00	雙重薪金		80 000,00
01	01	07	00	固定及永久賞金		21 000,00
01	01	09	00	聖誕津貼		960 000,00
01	01	10	00	假期津貼		960 000,00
01	02	00	00	附加薪金：		
01	02	03	00	超時補助		
01	02	03	00-01	額外工作		710 000,00
01	02	04	00	錯漏津貼		52 000,00
01	02	05	00	出席費		12 000,00
01	02	06	00	房屋津貼		730 000,00
01	03	00	00	物料津貼：		
01	03	01	00	個人電話	8 000,00	
01	03	02	00	食宿費用	27 000,00	35 000,00
01	05	00	00	社會福利金：		
01	05	01	00	家庭津貼	320 000,00	
01	05	02	00	各類津貼 — 社會福利金	100 000,00	420 000,00
01	06	00	00	負擔補償：		
01	06	02	00	人員服裝及物品 — 負擔補償		60 000,00
01	06	03	00	出差 — 負擔補償：		
01	06	03	01	交通費用補助	7 000,00	
01	06	03	02	日常費用補助	21 000,00	
01	06	03	03	其他津貼 — 負擔補償	10 000,00	38 000,00
02	00	00	00	資產與服務：		
02	01	00	00	耐用資產：		
02	01	04	00	教育，文化及康樂器材	35 000,00	
02	01	05	00	製作，工場及實驗器材	50 000,00	
02	01	06	00	標誌及代表形象物料	1 000,00	
02	01	07	00	辦公室設備	60 000,00	

章	組	條	款	支出項目	金額	
					每款	每條
02	01	08	00	其他耐用資產	80 000,00	226 000,00
02	02	00	00	非耐用資產：		
02	02	01	00	原始及附屬品	6 380 000,00	
02	02	02	00	燃料及潤滑劑	28 000,00	
02	02	04	00	辦公室消耗	30 000,00	
02	02	07	00	其他非耐用資產	55 000,00	6 493 000,00
02	03	00	00	服務取得：		
02	03	01	00	資產補養及運用	800 000,00	
02	03	02	00	設施負擔：		
02	03	02	01	電力	355 000,00	
02	03	02	02	其他設施負擔	120 000,00	1 275 000,00
02	03	03	00	衛生負擔		5 000,00
02	03	04	00	租用資產		—
02	03	05	00	運輸及通訊：		
02	03	05	01	特別假期引致之交通費用	250 000,00	
02	03	05	02	其他原因引致之交通費用	50 000,00	
02	03	05	03	運輸及其他通訊之負擔	70 000,00	370 000,00
02	03	06	00	交際費		20 000,00
02	03	07	00	廣告及宣傳		10 000,00
02	03	08	00	各類特別工作		100 000,00
02	03	09	00	未分類之負擔		80 000,00
04	00	00	00	經常撥支：		
04	01	00	00	政府		
04	01	02	00	自治基金		
04	01	02	01	恤金基金：		
04	01	02	01-01	退休金	2 300 000,00	
04	01	02	01-02	撫恤金	292 000,00	2 592 000,00
04	01	05	01	澳門電視台資產之分擔		—
05	00	00	00	其他經常開支：		
05	02	00	00	保險：		
05	02	01	00	人員	10 000,00	
05	02	02	00	器材	100 000,00	
05	02	04	00	車輛	6 000,00	116 000,00
05	04	00	00	各類：		
05	04	00	01	負擔之預留款項		100 000,00
				資本支出		
07	00	00	00	其他投資：		
07	09	00	00	運輸器材	—	
07	10	00	00	機械及器材	800 000,00	800 000,00
				合計		28 130 000,00